

Zeitschrift: Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1920)

Rubrik: Dépenses amorties depuis le rachat

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Dépenses amorties depuis le rachat.

Dépenses amorties

Années	Capital d'établissement à amortir			I. Amortissement légal (délai 100 ans)			
	Capital d'établissement primitif	Dépenses de construction ultérieures	Total	du capital d'établissement primitif		des dépenses de construction ultérieures	Total
				des lignes rachetées jusqu'en 1903	des lignes rachetées après 1903		
	sous déduction de 70 % du matériel roulant et du mobilier			Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1902 . .	861 589 067. 55	—	861 589 067. 55	—	—	—	—
1903 C.F.F.	—	6 542 027. 68	6 542 027. 68	909 838. 05	—	—	909 838. 05
1904 „	—	19 778 872. 34	19 778 872. 34	942 578. 43	—	7 582. 21	950 160. 64
1905 „	—	21 299 434. 24	21 299 434. 24	977 042. —	—	30 774. 14	1 007 816. 14
1906 „	—	22 959 266. 66	22 959 266. 66	1 012 367. 15	—	56 545. 87	1 068 913. 02
1907 „	—	23 222 056. 60	23 222 056. 60	1 048 553. 89	—	85 140. 96	1 133 694. 85
1908 „	—	24 571 373. —	24 571 373. —	1 087 325. 40	—	115 036. 10	1 202 361. 50
1909 „	—	16 155 000. 40	16 155 000. 40	1 126 958. 50	219 256. 99	147 544. 12	1 493 759. 61
1909 Gotthard	189 177 735. 50	—	189 177 735. 50				
1910 C.F.F.	—	20 624 802. 40	20 624 802. 40	1 167 453. 18	227 013. 28	171 439. 84	1 565 906. 30
1911 „	—	21 601 170. 51	21 601 170. 51	1 209 671. 05	234 958. 74	201 347. 64	1 645 977. 43
1912 „	—	28 167 533. 30	28 167 533. 30	1 253 612. 09	243 093. 39	233 439. 56	1 730 145. 04
1913 „	—	44 582 862. 94	44 582 862. 94	1 299 276. 31	251 606. 38	274 271. 74	1 825 154. 43
1913 J.N.	8 833 022. 16	—	8 833 022. 16				
1914 C.F.F.	—	35 329 541. 67	35 329 541. 67	1 346 663. 71	270 735. 21	335 552. 41	1 952 951. 33
1915 „	—	20 211 988. 27	20 211 988. 27	1 394 912. 70	280 177. 89	388 250. 54	2 063 341. 13
1916 „	—	14 959 396. 42	14 959 396. 42	1 445 746. 45	290 007. 76	425 269. 63	2 161 023. 84
1917 „	—	15 696 401. 43	15 696 401. 43	1 498 303. 38	300 224. 83	457 488. 80	2 256 017. 01
1918 „	—	51 745 955. 31	51 745 955. 31	1 552 583. 49	310 648. 73	491 685. 37	2 354 917. 59
1918 T.T.B. et W.R.	2 252 521. 60	—	2 252 521. 60				
1919 C.F.F.	—	81 198 398. 65	81 198 398. 65	1 609 448. 37	324 079. 33	568 875. 69	2 502 403. 39
1920 „	—	103 882 127. 89	103 882 127. 89	1 668 036. 43	335 378. 80	682 918. 53	2 686 333. 76
	1 061 852 346. 81	572 528 209. 71	1 634 380 556. 52	22 550 370. 58	3 287 181. 33	4 673 163. 15	30 510 715. 06

Les dépenses pour l'installation de l'éclairage électrique de Bitsch et des bateaux à vapeur sur le lac de Constance ne sont pas comprises dans ce tableau; l'amortissement se fait annuellement par le compte d'exploitation de ces entreprises accessoires (voir pages 116, 133 et 134).

Il atteint les sommes suivantes

	Fin 1919 Fr.	Année 1920 Fr.	Fin 1920 Fr.
Eclairage de Bitsch	1 472. —	364. —	1 836. —
Bateaux du lac de Constance	1 567 156. 05	7 175. 90	1 574 331. 95

depuis le rachat.

II. Autres amortissements

Paris-Lyon-Méditerranée		Divers	Installations disparues	Frais d'emprunts	Déficit de la Caisse de pensions et de secours	Total	Total général des amortissements
pour	pour tronçon suisse de Frasne-Vallorbe						Fr.
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
—	—	42 105. 09	81 070. 61	2 180 320. 40	—	2 303 496. 10	2 303 496. 10
—	—	2 622 226. 18	103 951. 51	147 607. 80	—	2 873 785. 49	3 783 623. 54
—	—	—	280 000. —	116 495. —	—	396 495. —	1 346 655. 64
—	—	—	280 000. —	116 495. —	—	396 495. —	1 404 311. 14
—	—	227 724. 61	880 000. —	278 995. —	—	1 386 719. 61	2 455 632. 63
—	—	—	1 576 615. 61	634 042. —	915 000	3 125 657. 61	4 259 352. 46
—	—	—	208 074. 72	423 754. 60	915 000	1 546 829. 32	2 749 190. 82
—	—	—	500 000. —	423 754. 60	915 000	1 838 754. 60	3 332 514. 21
—	—	—	805 765. 73	423 755. 80	915 000	2 144 521. 53	3 710 427. 83
—	—	—	1 188 457. 15	1 426 539. 45	915 000	3 529 996. 60	5 175 974. 03
—	—	—	2 992 127. 17	7 080 207. 80	1 100 000	11 172 334. 97	12 902 480. 01
86 240. 38	—	—	1 345 763. 82	5 867 797. —	1 500 000	8 799 801. 20	10 624 955. 63
89 742. 08	—	—	816 834. 42	442 814. —	1 500 000	2 849 390. 50	4 802 341. 83
93 385. 97	17 763. 15	—	895 443. 06	440 759. 78	1 500 000	2 947 351. 96	5 010 693. 09
97 177. 81	29 109. 20	—	395 474. 04	428 189. 32	1 500 000	2 449 950. 37	4 610 974. 21
101 123. 63	30 236. 30	—	140 925. 25	446 132. 70	1 500 000	2 218 417. 88	4 474 434. 89
105 229. 65	31 407. 05	—	233 769. 32	457 023. 60	1 500 000	2 327 429. 62	4 682 347. 21
109 502. 39	32 623. 15	—	261 977. 17	556 776. 23	1 500 000	2 460 878. 94	4 963 282. 33
113 948. 63	33 886. 30	—	233 227. 37	1 040 289. 60	1 500 000	2 921 351. 90	5 607 685. 66
796 350. 54	175 025. 15	2 892 055. 88	13 219 476. 95	22 931 749. 68	17 675 000	57 689 658. 20	88 200 373. 26

Des sommes ci-dessus sont compris dans le poste du bilan „Capital amorti“:

Amortissement légal	Fr. 30 510 715. 06
Genève—La Plaine	Fr. 796 350. 54
Tronçon suisse du Frasne—Vallorbe	Fr. 175 025. 15
	Fr. 31 482 090. 75

Bilan au

Compte de 1919	Fr.	ACTIF.	Compte de 1920		Comparaison avec compte de 1919
			Fr.	Ct.	
1 513 048 550			1 561 344 008	13	+ 48 295 458
150 172 658		Frais généraux	151 613 074	49	+ 1 440 416
1 043 172 553		Etablissement de la ligne et installations fixes	1 063 892 954	88	+ 20 720 402
275 762 939		Matériel roulant	300 399 424	60	+ 24 636 486
15 217 972		Mobilier et ustensiles	15 868 133	16	+ 650 161
28 722 428		Services auxiliaires	29 570 421	—	+ 847 993
113 917 356			113 917 355	77	—
1 626 965 906		Total Compte d'établissement	1 675 261 363	90	+ 48 295 458
163 153 318			236 440 640	35	+ 73 287 322
414 575		a. Ligne de raccordement Genève-Cornavin et Eaux-Vives	437 838	44	+ 23 263
24 368 403		b. II ^e tunnel du Simplon	30 099 174	05	+ 5 730 771
17 332		c. Ligne de la vallée de la Surb	33 098	10	+ 15 766
66 631 910		d. Installation de la traction électrique	105 445 355	55	+ 38 813 446
19 950 934		e. Administration centrale	26 153 804	57	+ 6 202 871
3 532 069		f. 1 ^{er} arrondissement	6 829 941	27	+ 3 297 872
18 955 643		g. 2 ^e	24 306 283	39	+ 5 350 640
11 048 269		h. 3 ^e	14 766 251	73	+ 3 717 983
2 983 366		i. 4 ^e	3 821 377	02	+ 838 011
15 250 817		k. 5 ^e	24 547 516	23	+ 9 296 699
—		l. Entreprises accessoires	—	—	—
1 628 656			1 627 354	90	— 1 301
7 629		a. Eclairage électrique de la commune de Bitsch	7 265	05	— 364
1 621 027		b. Bateaux à vapeur sur le lac de Constance	1 620 089	85	— 937
21 682 934			22 851 802	40	+ 1 168 868
21 682 934		a. Frais d'émission et de conversion des emprunts	22 851 802	40	+ 1 168 868
—		b. Travaux d'agrandissement de gares	—	—	—
208 538 483			236 948 994	73	+ 28 410 512
20 665 341		a. Caisses, lettres de change et dépôts en banque	20 748 517	07	+ 83 176
14 665 572		b. Valeurs:			
69 186 875		1. Portefeuille général	23 426 340	76	+ 8 760 769
25 250 100		2. Valeurs affectées au fonds de renouvellement (supprimé à fin 1920)	—	—	- 69 186 875
8 121 776		c. Débiteurs divers	16 373 459	98	- 8 876 640
70 648 819		d. Biens-fonds disponibles	8 086 838	86	- 84 937
		e. Approvisionnements en matériaux et pièces de réserve	168 363 838	06	+ 97 715 019
159 464 419			92 737 762	14	- 66 726 657
2 181 433 716			2 265 867 918	42	+ 84 434 202

31 décembre 1920.

Compte de 1919	Fr.	Compte de 1920		Comparaison avec compte de 1919
		Fr.	Ct.	
PASSIF.				
1 742 445 036		1 790 142 387	46	+ 47 697 351
91 090 500		a. Emprunts du Central suisse	Fr. 89 885 500 — 14 334 500	75 551 000 — — 15 539 500
65 512 500		b. Emprunts du Nord-Est suisse	» 65 512 500 — 14 417 500	51 095 000 — — 14 417 500
25 079 800		c. Emprunts de l'Union suisse	» 24 879 800 — 4 665 000	20 214 800 — — 4 865 000
158 644 650		d. Emprunts du Jura-Simplon	» 158 379 650 — 22 628 500	135 751 150 — — 22 893 500
110 490 000		e. Emprunt du Gothard	» 109 760 000 — 8 903 000	100 857 000 — — 9 633 000
			1) 64 948 500	
69 333 000		f. Rente 3% des chemins de fer, de 1890	69 333 000 — —	
75 000 000		g. Rente suisse des C. F. F., de 1900	75 000 000 — —	
463 600 000		h. Emprunt 3½% des C. F. F., de 1899/1902	458 800 000 — — 4 800 000	
141 390 000		i. Emprunt 3% différé des C. F. F., de 1903	139 735 000 — — 1 655 000	
80 000 000		k. Emprunt 3½% des C. F. F., de 1910	79 400 000 — — 600 000	
143 750 000		l. Emprunt 4% des C. F. F., de 1912/1914	143 750 000 — —	
50 000 000		m. Emprunt 5% des C. F. F., de 1918	50 000 000 — —	
100 000 000		n. Emprunt 5% des C. F. F. de 1919	100 000 000 — —	
147 770 000		o. Bons de dépôt en faveur de la Caisse de pensions et de secours	159 130 000 — + 11 360 000	
10 686 000		p. Bons de caisse 4½% à 3 ans	— — 10 686 000	
—		q. Bons de caisse 5½% de 1920	121 540 800 — + 121 540 800	
10 098 586		r. Valeur actuelle des annuités dues au P. L. M. pour le rachat de la ligne Genève-La Plaine	9 984 637 46 — 113 949	
		1) Valeur nominale des titres de l'ancien portefeuille du fonds de renouvellement appartenant aux C.F.F.		
127 075 893		II. Capital amorti	31 482 090	75 — 95 593 802
216 201 622		III. Dettes courantes	352 072 189	85 + 135 870 568
9 275 549		a. Titres et coupons échus	7 167 931 29 — 2 107 618	
5 710 117		b. Prorata d'intérêts non échus.	7 853 085 — + 2 142 968	
1 537 395		c. Crédances des caisses de secours :		
364 512		1. Caisse de pensions et de secours des employés CFF	613 218 64 — 924 176	
275 361		2. Caisse des malades et de secours des ouvriers CFF	328 428 06 — 36 084	
6 481		3. Caisse de pensions du chemin de fer de la vallée de la Töss	— — 275 361	
13 740		4. Fonds pour secours extraordinaires S. C. B	7 228 25 + 747	
		5. Fonds destiné à récompenser les actes éminents dans le service de l'exploitation du Gothard	30 707 70 + 16 968	
1 184 694		d. Dépôts et retenues de garantie d'entrepreneurs, etc.	1 341 042 50 + 156 349	
183 106 542		e. Crédanciers divers	315 289 635 46 + 132 183 093	
14 727 231		f. Dépenses et recettes de 1919 passées par caisse en 1920 (solde)	19 440 912 95 + 4 713 682	
95 711 165		IV. Fonds spéciaux	92 171 250	36 — 3 539 915
88 758 370		a. Fonds de renouvellement	84 663 667 03 — 4 094 703	
132 184		b. Fonds de couverture des pensions de l'ancienne Cie J. S.	123 430 30 — 8 754	
308 574		c. Fonds de couverture des pensions de l'ancienne Cie du Gothard	282 837 40 — 25 737	
2 887 888		d. Fonds d'assurance contre l'incendie	3 251 623 55 + 363 736	
3 624 149		e. Fonds de couverture de rentes-accidents	3 849 692 08 + 225 543	
2 181 433 716			2 265 867 918	42 + 84 434 202

Observations concernant le bilan

Actif.

	Frais généraux	Etablissement de la ligne et installations fixes	Matériel roulant	Mobilier et ustensiles	Services auxiliaires	Total
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Situation au 31 décembre 1919	150 172 658	1 043 172 553	275 762 940	15 217 972	28 722 428	1 513 048 551
Augmentation nette suivant compte de construction de 1920	1 440 416	20 720 402	24 636 485	650 161	847 993	48 295 457
Situation au 31 décembre 1920	151 613 074	1 063 892 955	300 399 425	15 868 133	29 570 421	1 561 344 008

Le compte de construction, ainsi que les spécifications par objets des dépenses de construction aux pages 48 à 66 renferment le détail des travaux d'extension et de parachèvement achevés.

II. Travaux en cours d'exécution. Au 31 décembre 1920, ce compte s'élève à **Fr.236 440 640.35**
Le tableau ci-après donne un résumé des modifications survenues au cours de l'année 1920:

	Situation au 31 décembre 1919	Dépenses nettes de construction en 1920	Report sur compte de cons- truction en 1920	Situation au 31 décembre 1920	Déficiences en regard de 1919
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Ligne de raccordement entre les gares de Genève-Cornavin et Eaux-Vives .	414 575	23 263	—	437 838	+ 23 263
II ^e tunnel du Simplon	24 368 403	5 730 771	—	30 099 174	+ 5 730 771
Ligne de la Surb	17 332	15 766	—	33 098	+ 15 766
Installation de la traction électrique .	66 631 910	50 548 702	11 735 256	105 445 356	+ 38 813 446
Administration centrale	19 950 934	31 637 632	25 434 761	26 153 805	+ 6 202 871
I ^{er} arrondissement	3 532 069	4 862 275	1 564 403	6 829 941	+ 3 297 872
II ^e "	18 955 643	9 332 466	3 981 826	24 306 283	+ 5 350 640
III ^e "	11 048 269	6 304 801	2 586 818	14 766 252	+ 3 717 983
IV ^e "	2 983 366	2 126 122	1 288 111	3 821 377	+ 838 011
V ^e "	15 250 817	11 000 982	1 704 283	24 547 516	+ 9 296 699
Entreprises accessoires	—	—	1 301	—	—
	163 153 318	121 581 479	48 294 157	236 440 640	+ 73 287 322

Le détail des objets de construction en cours d'exécution à fin 1920 figure aux pages 67 à 78.

Dépenses de construction de 1920.

Il a été reporté au compte de construction une somme nette de fr. 48 295 458
 Les dépenses pour entreprises accessoires ont diminué de — 1 301

Au compte „Travaux de construction inachevés“ il y a une augmentation de 11.482,41 francs soit 73.287,32 francs.

Les dépenses nettes de 1920 sont ainsi de fr 121 581 479

Montant des dépenses de construction de 1920, après déduction des recettes et remboursements . fr.125 693 631

Pour le surplus voir le tableau „Comparaison des dépenses de construction de 1920 avec le budget“, page 79

ci-devant.

écomposant comme suit:

a. Entreprise accessoire de l'usine électrique à Brigue.
Capital d'établissement pour l'éclairage public à Bitsch à fin 1919 fr 7 629.05

Journal of Management Education 35(2) 265-295

au 31 décembre 1920.

Report fr. 7 265. 05

b. Navigation à vapeur sur le lac de Constance.

Capital d'établissement à fin 1919	fr. 1 621 026. 55
Plus: pour augmentation de l'inventaire	fr. 6 239. 20
Moins: amortissement 5 % du capital d'établissement à fin 1919	fr. 81 051. 35
à déduire les frais pour réparations importantes à 3 bateaux	fr. 73 875. 45
	— 7 175. 90
Amortissement net	fr. — 936. 70
	— 1 620 089. 85
Situation à fin 1920	fr. 1 627 354. 90
Eclairage public à Bitsch	Navigation à vapeur sur le lac de Constance
De 1904 à 1919, les C. F. F. ont amorti	fr. 1 472. —
Amortissements en 1920	fr. 364. —
Total des amortissements à fin 1920	fr. 1 836. —
	fr. 1 574 331. 95

IV. Dépenses à amortir.

Au 31 décembre 1919, ce chapitre présentait un solde de fr. 21 682 933. 70
En 1920, il s'est accru des sommes suivantes:

Installations disparues.

Double voie Daillens—Epènes	fr. 2 378. 20
” ” Siviriez—Romont	fr. 19 117. 70
Gare de Monthey	fr. 4 191. 50
Double voie Lengnau—Mett	fr. 19 816. 15
Gare d'Aarburg—Oftringen	fr. 21 573. 45
Usine à gaz des ateliers d'Olten	fr. 124 414. 90
Double voie Thalwil—Richterswil	fr. 600. —
Gare de Möhlin	fr. 10 000. —
” ” Rebstein—Marbach	fr. 14 583. 47
” ” Biasca	fr. 24 935. —
	fr. 233 227. 37

Frais d'émission et de conversion des emprunts.

Frais d'émission de bons de caisse 5 1/2 % en 1920	fr. 2 197 190. 90
Frais de renouvellement de feuilles de coupons	fr. 11 967. 40
	— 2 209 158. 30
	— 2 442 385. 67
	fr. 24 125 319. 37

En revanche, nous avons amorti:

Sur pertes de cours et frais d'émission du 3 % différé, 17 ^e annuité	fr. 116 495. —
Sur déficit du fonds des chemins de fer, 15 ^e annuité	fr. 162 500. —
Sur pertes de cours et frais d'émission du 3 1/2 % 1910, 10 ^e annuité	fr. 100 825. —
” ” ” ” ” ” ” ” 4 % 1914, 6 ^e annuité	fr. 47 700. —
” ” ” ” ” ” ” ” 5 % 1918, 2 ^e annuité	fr. 115 050. —
” ” ” ” ” ” ” ” 5 % 1919, 1 ^e annuité	fr. 485 752. 20
Les dépenses de 1920 pour le renouvellement de feuilles de coupons	fr. 11 967. 40
Les installations disparues en 1920 ensuite de travaux neufs	fr. 233 227. 37
	— 1 273 516. 97
Solde au 31 décembre 1920	fr. 22 851 802. 40

Observations concernant le bilan

V. Valeurs et créances,

a. Portefeuille de change.

Voici le mouvement de notre portefeuille d'effets de change:

Etat du portefeuille au 31 décembre 1919	—	—
En 1920, il est entré des effets de change pour	S 360 154	78
Il est sorti du portefeuille des effets encaissés pour	8 360 154	78
Montant au 31 décembre 1920	—	—

b. Portefeuille de Fonds publics.

Voici le mouvement pendant l'année 1920:

Montant du portefeuille au 31 décembre 1919	14 665 572	01
Titres divers mis en portefeuille (y compris ceux retirés du portefeuille du fonds de renouvellement)	fr. 6 413 541.60	
Differences de cours	» 3 678 599.55	
	10 092 141	15
moins:		
Sortie de titres divers	24 757 713	16
Montant au 31 décembre 1920	1 331 372	40
	23 426 340	76

c. *Débiteurs divers.*

Les principaux montants représentant le solde sont:

Chemins de fer étrangers	fr.	216 311.—
Contrôle des recettes; soldes débiteurs des gares au 31 décembre 1920	"	5 370 134.—
Fonds de caisse des services	"	107 895.—
Entreprises suisses de transport	"	148 870.—
Association suisse du matériel roulant	"	140 442.—
C ^{ie} B.-N.; compte de gares communes Berne, Chiètres et Neuchâtel	"	337 338.—
C ^{ie} B.-L.-S.; participation aux frais d'agrandissement des gares de Lengnau et de Brigue .	"	656 792.—
C ^{ie} B.-L.-S.; intérêts dus sur obligations chemins de fer du lac de Thoune, I ^{re} hyp. de 1900	"	1 034 440.—
Cuivre pour conduites électriques; livraisons non encore comptabilisées sur le compte de construction	"	1 315 479.—
Avances sur houilles de service	"	3 087 454.—
Banque cantonale de Bâle-campagne; compte de dépôt	"	400 000.—
Divers comptes; exploitation de ballastières, ateliers, etc.	"	3 558 305.—
<hr/>		
	fr.	16 373 460.—

d. Biens-fonds disponibles,

(y compris les acquisitions faites en vue d'extensions futures.)

au 31 décembre 1920.

e. Approvisionnements en matériaux et pièces de réserve.

L'augmentation en regard de l'année précédente provient de l'approvisionnement important de charbon et des prix élevés des matières. L'excédent de recettes de fr. 234 086 sur le bois de chauffage pour locomotives est attribuable au fait que le prix moyen facturé du service de la traction était trop élevé; il sera compensé en 1921.

Passif.

I. Emprunts consolidés.

Les divers montants concernant les remboursements de capitaux sont indiqués à la page 137.

II. Capital amorti.

Le montant de ce chapitre est au 31 décembre 1919 de	fr. 127 075 892. 66
Il s'est augmenté en 1920 de :	
L'amortissement légal (délai 100 ans)	fr. 2 686 333. 76
La 8 ^e annuité d'amortissement du prix de rachat de la ligne Genève-La Plaine	„ 113 948. 63
La 6 ^e annuité d'amortissement du coût du tronçon suisse de la ligne Frasne—Vallorbe.	„ 33 886. 30
	„ 2 834 168. 69
Solde au 31 décembre 1920	fr. 129 910 061. 35
à déduire: moins-value pour les années 1903 à 1919 ensuite de prolongation du délai d'amortissement de 60 à 100 ans, utilisée pour la couverture partielle du déficit du compte de	

Voir le tableau aux pages 112 et 113, donnant la récapitulation générale des dépenses amorties depuis le rachat.

III. Dettes courantes.

e. Créditeurs divers.

Ce chapitre s'élève au 31 décembre 1920 à	fr. 315 289 635
Les principaux montants sont:	
Chemins de fer étrangers	" 549 627
Réserve pour trafic direct non décompté	" 3 603 611
Banque Nationale Suisse, prescriptions	" 308 000 000
Divers comptes	" 3 136 397
	fr. 315 289 635

Inventaire au 31 décembre 1920 du portefeuille de fonds publics.

	Valeur nominale	Cours	Valeur comptabilisée	
			Fr.	Ct.
I. Obligations de chemins de fer.				
3 ^{1/2} % Chemins de fer fédéraux de 1899/1902	179 000	—	102 030	—
4 % " " " 1912/1914	100 000	—	64 000	—
3 ^{3/4} % Funiculaire Cossonay-Gare	150 000	—	75 000	—
4 % Chemin de fer du lac de Thoune, 1 ^{re} hyp. de 1900	4 702 000	—	3 291 400	—
5 % Wynentalbahn de 1903	150 000	—	147 000	—
5 ^{1/4} % " " 1906	66 100	—	66 100	—
		Total		3 745 530
II. Fonds d'Etats.				
3 % Etat de Berne de 1895	183 500	—	100 925	—
3 ^{1/2} % " " Vaud de 1904	1 000 000	—	630 000	—
4 % Rente d'Autriche or de 1876; Fl. 800 000 à fr. 2.50	2 000 000	—	40 000	—
4 % " " de 1893; Cr. 500 000 à fr. 0.015	7 500	—	7 275	—
		Total		778 200
III. Obligations de villes.				
4 % Ville de Zurich de 1911	2 130 000	—	1 554 900	—
IV. Obligations de banques.				
5 ^{1/2} % Banque des Grisons de 1915	250 000	—	250 000	—
4 ^{1/2} % Caisse hyp. et d'épargne du Canton du Valais de 1915	3 000	—	2 790	—
5 % S. A. Leu & Cie., Zurich, de 1918	1 500	—	1 350	—
		Total		254 140
V. Obligations diverses.				
4 % 85 obligations	85 740	81	85 740	81
5 % 1 obligation	50 000	—	50 000	—
		Total		135 740
VI. Actions.				
a. de chemins de fer.				
Emmentalbahn, privilégiées	434 000	—	347 200	—
" subvention	446 000	—	223 000	—
Plan incliné de la gare de Serrières	10 000	—	pro memoria	1
Funiculaire Thunersee-St. Beatenberg	5 000	—	"	1
Wynentalbahn, ordinaires	405 000	—	"	1
" privilégiées	45 000	—	"	1
Appenzeller Strassenbahn	65 000	—	"	1
" " subvention	25 000	—	"	1
Uerikon-Bauma	300 000	—	"	1
Sihltalbahn	40 000	—	"	1
Frauenfeld-Wil, 1 ^{er} rang	2 500	—	"	1
" " II ^e "	25	—	"	1
Huttwil-Wolhusen	100 000	—	"	1
Tramelan-Tavannes	20 000	—	"	1
Bienne-Macolin, ordinaires	5 000	—	"	1
Bière-Apples-Morges, privilégiées	18 000	—	"	1
Funiculaire Cossonay-Gare	81 000	—	"	1
Berthoud-Thoune	50 000	—	"	1
Fribourg-Morat-Anet	18 000	—	"	1
Brienz-Rothorn, privilégiées	10 000	—	"	1
Uerikon-Bauma, privilégiées	900 000	—	"	1
Dolderbahn, Zurich	500	—	"	1
				570 220
b. diverses (y compris notre participation au capital de la Centrale des charbons S. A. à Bâle, fr. 14 740 735 et de la Société coopérative suisse des charbons à Bâle, fr. 1 330 000)				16 345 190
				Total 16 915 410
VII. Prêts hypothécaires.				
1 prêt 4 ^{3/4} %	—	—		16 000
3 " 5 %	—	—		25 719
1 " 5 ^{1/2} %	—	—		700
				Total 42 419
Récapitulation.				95
I. Obligations de chemins de fer				3 745 530
II. Fonds d'Etats				778 200
III. Obligations de villes				1 554 900
IV. Obligations de banques				254 140
V. Obligations diverses				135 740
VI. Actions				81
VII. Prêts hypothécaires				16 915 410
				42 419
				95
				Total 23 426 340
				76

Compte du fonds de renouvellement pour l'année 1920.

Compte de 1919	Budget de 1920		Compte de 1920
Fr.	Fr.		Fr. Ct.
87 754 786	88 758 370	Situation de l'année précédente	88 758 369 62
		Recettes.	
6 862 558	7 691 900	Versements	7 814 806 25
2 942 227	3 104 000	<i>a. Pour la superstructure</i>	3 335 284 60
1 633 367	1 641 000	Par mètre de voie du propre réseau, longueur moyenne de l'année, 5 463 266 mètres à 30 cts.	1 638 979 80
1 308 860	1 463 000	Par kilomètre de locomotive ayant circulé sur nos voies, non compris le service de manœuvre, 24 232 926 km à 7 cts.	1 696 304 80
3 158 634	3 359 800	<i>b. Pour le matériel roulant</i>	3 479 047 65
		Par km de parcours de nos propres véhicules ayant circulé sur nos lignes et sur les lignes étrangères, pour les locomotives y compris le service de ma- nœuvre et les courses haut le pied,	
1 265 512	1 209 800	pour locomotives 31 226 832 km-locomotive à 4,7 cts.	1 467 661 10
570 413	750 000	pour voitures 264 975 692 km-essieu à 0,30 cts.	794 927 05
1 322 709	1 400 000	pour wagons 434 449 825 km-essieu à 0,28 cts.	1 216 459 50
600 459	611 100	<i>c. Pour mobilier et ustensiles</i>	710 204 40
600 459	611 100	2½ % de fr. 28 408 176.25 valeur d'inventaire moyenne de l'année	710 204 40
27 118	164 000	<i>d. Pour les installations mécaniques et le mobilier des usines électriques</i>	33 779 85
27 118	164 000	4 % de fr. 844 496. — valeur d'inventaire moyenne de l'année	33 779 85
134 120	453 000	<i>e. Pour les installations de la traction électrique</i>	256 489 75
134 120	453 000	4 % de fr. 6 412 243.40 frais d'établissement de la conduite au-dessus du corps de la voie	256 489 75
		Dépenses.	
5 858 974	8 920 000	Prélèvements	11 909 508 84
4 939 868	6 720 300	<i>a. Pour le renouvellement de la superstructure</i>	10 753 945 95
4 228 468	6 011 000	Dépenses p ^r le matériel fr. 14 921 547.50, produit du vieux matériel fr. 5 510 540.70 .	9 411 006 80
711 400	709 300	Pour salaires: 9 % des dépenses pour le matériel	1 342 939 15
591 959	1 967 100	<i>b. Pour le renouvellement du matériel roulant</i>	704 984 55
		Valeur d'inventaire: Produit du vieux matériel:	
303 102	1 813 500	11 locomotives à vapeur fr. 646 223. — fr. 247 817.30	398 405 70
—	—	— chaudière » — » —	— —
193 154	96 000	7 voitures » 55 442. — » 3 326.50	52 115 50
—	19 200	4 fourgons » 28 892. — » 1 733.50	27 158 50
95 703	38 400	62 wagons à marchandises » 250 332. — » 27 272.20	223 059 80
—	—	5 wagons de service » 4 516. — » 270.95	4 245 05
327 147	232 600	<i>c. Pour le renouvellement du mobilier et des ustensiles</i>	450 578 34
327 147	232 600	Les frais de remplacement d'objets dont la valeur excède fr. 30. —, y compris fr. 97 822.65 pour les services auxiliaires	450 578 34
+1 003 584	-1 228 100	Excédent des versements ou des prélèvements	- 4 094 702 59
88 758 370	87 530 270	Situation à la fin de l'année	84 663 667 03

Observations relatives au fonds de renouvellement, année 1920.

Les versements au fonds de renouvellement et les prélèvements de ce dernier ont été calculés, pour tout le réseau, d'après les dispositions du règlement n° 34 concernant le fonds de renouvellement des chemins de fer fédéraux. Au lieu des taux réglementaires, il a été bonifié au fonds de renouvellement en 1920, pour le vieux matériel, les prix suivants tenant compte de la situation du marché: pour les traverses rebut en bois 50 ct. la pièce, pour les traverses en fer, rails, crémaillères fr. 15. — et pour le vieux fer provenant du matériel d'attache fr. 10. — les 100 kg, pour les locomotives 10 % et pour les wagons 6 % de leur valeur d'inventaire. Les versements pour les installations mécaniques et le mobilier des usines électriques du Simplon, ainsi que les conduites au-dessus du corps de la voie, servant à l'exploitation électrique (lignes Brigue—Iselle, Brigue—Sion et Scherzligen—Berne), ont été effectués selon l'entente intervenue avec le Département fédéral des chemins de fer. Il n'a pas été opéré de prélèvements pour ces installations de la traction électrique en 1920.

Les prélèvements pour le renouvellement de la superstructure sont de fr. 7 418 661 plus élevés que les versements, tandis que les versements pour les autres installations excèdent les prélèvements des montants suivants:

pour le matériel roulant	fr. 2 774 063
" le mobilier et les ustensiles	" 259 626
" les installations mécaniques et le mobilier des usines électriques	" 33 780
" les installations de la traction électrique	" 256 489
	" 3 323 958

Les prélèvements dépassent les versements du montant net de fr. 4 094 703

L'augmentation importante des prélèvements pour le renouvellement de la superstructure provient de ce qu'il a été procédé à un plus grand nombre de renouvellement et de renforcement de voies, ainsi que des prix élevés des matériaux et de la main d'œuvre; en revanche, l'augmentation des versements pour le matériel roulant est due au fait que l'on a mis moins de matériel au rebut.

Situation du fonds de renouvellement au 31 décembre

1902 . .	fr. 34 640 675	1909 . .	fr. 63 420 058	1916 . .	fr. 83 206 782
1903 . .	" 55 510 204	1910 . .	" 65 521 253	1917 . .	" 86 151 928
1904 . .	" 56 849 780	1911 . .	" 74 766 984	1918 . .	" 87 754 786
1905 . .	" 58 613 571	1912 . .	" 75 083 311	1919 . .	" 88 758 370
1906 . .	" 58 775 984	1913 . .	" 75 735 316	1920 . .	" 84 663 667
1907 . .	" 60 398 662	1914 . .	" 78 375 626		
1908 . .	" 61 140 472	1915 . .	" 81 516 348		

D'entente avec notre Conseil d'administration et le Département fédéral des chemins de fer, nous avons supprimé le portefeuille spécial du fonds de renouvellement; le montant nominal des obligations des chemins de fer rachetés a été déduit, dans le bilan, des emprunts respectifs, sans que ces obligations aient été annulées, et les autres titres attribués au portefeuille de fonds publics. Nous demanderons au Département fédéral des chemins de fer d'abroger le deuxième alinéa de l'art. 59 du règlement d'exécution de la loi de rachat concernant spécialement la constitution du fonds de renouvellement.

Autres fonds spéciaux, année 1920.

Compte de 1919		Compte de 1920	
Fr.		Fr.	Ct.
Fonds de couverture de pensions:			
Jura-Simplon.			
145 664		Solde au 1 ^{er} janvier 1920	fr. 132 183. 85
4 732		Intérêt 3 $\frac{1}{2}$ % pour 1920	„ 4 365. 05
150 396			136 548 90
18 212		Pensions payées en 1920	13 118 60
132 184			123 430 30
		Solde à fin 1920	
Gothard.			
338 223		Solde au 1 ^{er} janvier 1920	fr. 308 573. 90
11 159		Intérêt 3 $\frac{1}{2}$ % pour 1920	„ 10 200. 25
349 382			318 774 15
40 808		Pensions payées en 1920	35 936 75
308 574			282 837 40
		Solde à fin 1920	
Compte du fonds d'assurance contre l'incendie.			
2 599 298		Solde au 1 ^{er} janvier 1920	fr. 2 887 888. 32
90 975		Intérêt 3 $\frac{1}{2}$ % pour 1920	„ 101 076. 10
300 000		13 ^e versement	„ 300 000. —
2 990 273			3 288 964 42
102 385		Dépenses nettes pour dommages d'incendies en 1920	37 340 87
2 887 888			3 251 623 55
		Solde à fin 1920	
Compte du fonds de couverture de rentes-accidents.			
3 303 267		Solde au 1 ^{er} janvier 1920	fr. 3 624 149. 43
601 838		Valeur capitalisée des rentes-accidents allouées en 1920	„ 541 492. 30
114 656		Intérêt 3 $\frac{1}{2}$ % pour 1920	„ 126 679. 85
4 019 761			4 292 321 58
395 612		Rentes-accidents payées en 1920 (y compris fr. 1 188. — payés au personnel de services auxiliaires)	442 629 50
3 624 149			3 849 692 08
		Solde à fin 1920	

Compte de l'administration des imprimés pour l'année 1920.

Compte de 1919	Budget de 1920		Compte de 1920
Fr.	Fr.		Fr. Ct.
Recettes.			
1 683 965	1 440 000	A. Livraisons de matières	2 382 242 11
146 174	125 000	I. Papier, enveloppes, etc.	275 571 32
1 134 650	900 000	II. Formulaires	1 420 059 82
348 202	296 000	III. Billets	477 695 50
43 893	109 000	IV. Tarifs	197 777 77
11 046	10 000	V. Divers (y compris la maculature)	11 137 70
1 072 854	800 000	B. Approvisionnements à compte nouveau*	1 181 781 79
2 756 819	2 240 000		Total des recettes 3 564 023 90
Dépenses.			
380 988	250 860	A. Frais de régie	473 870 08
262 766	150 190	I. Personnel (y compris l'imprimerie des billets)	313 319 15
159 810	88 290	a. Traitements	183 391 80
7 098	3 000	b. Indemnités de voyages et divers	22 988 90
95 858	58 900	Plus: Dépenses des économats	106 938 45
57 719	49 840	II. Frais accessoires	97 027 76
3 854	5 000	a. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.	4 031 33
17 751	12 000	b. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	21 502 05
1 745	2 000	c. Complément et entretien de l'inventaire	27 424 25
19 987	18 000	d. Force motrice, loyers, assurances, camionnage et divers	27 086 40
14 382	12 840	Plus: Dépenses des économats	16 983 73
60 503	50 830	III. Intérêts des capitaux	63 523 17
4 033	4 030	a. Intérêt du capital de construction	4 032 95
38 623	30 400	b. > > > d'exploitation	37 109 —
17 847	16 400	Plus: Dépenses des économats	22 381 22
1 191 811	1 210 500	B. Achats	1 861 381 19
88 779	90 000	I. Papier, enveloppes, etc.	166 449 47
928 543	850 000	II. Formulaires	1 205 708 06
153 739	155 000	III. Billets (carton brut)	246 290 50
20 732	115 000	IV. Tarifs	242 933 16
18	500	V. Divers	— —
1 082 910	720 000	C. Approvisionnements de l'année précédente	1 072 853 57
2 655 709	2 181 360		Total des dépenses 3 408 104 84
(Recettes et dépenses en plus provenant du renchérissement des frais de régie et des prix d'achats.)			
Clôture.			
2 756 819	2 240 000	Recettes	3 564 023 90
2 655 709	2 181 360	Dépenses	3 408 104 84
101 110	58 640		Produit net 155 919 06
Produit net de l'année 1920 Fr. 155 919.06			
Intérêts des capitaux de construction et d'exploitation Fr. 63 523.17			
Produit brut en faveur des recettes d'exploitation Fr. 219 442.23			
* Approvisionnement total des imprimés fr. 1 832 904.88			
Répartis { dans les Economats fr. 651 123.09			
{ à l'Administration des imprimés " 1 181 781.79			

Compte de l'administration du matériel de la voie pour l'année 1920.

Compte de 1919	Budget de 1920			Compte de 1920
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
Recettes.				
A. Livraisons de matières				
8 988 661	13 000 000	I. Traverses de bois	3 825 630	50
1 978 970	3 500 000	II. Traverses de fer	1 425 330	35
643 649	300 000	III. Rails	5 599 789	20
2 532 269	5 200 000	IV. Accessoires	2 390 008	55
1 379 749	1 500 000	V. Aiguilles et croisements	1 293 783	35
794 716	900 000	VI. Pièces pour enclenchements, signaux, etc.	93 597	90
94 497	80 000	VII. Matériaux divers	11 788	22
8 945	20 000	VIII. Ventes	1 206 159	08
1 555 866	1 500 000			
25 536 350	13 000 000		27 824 498	10
34 525 011	26 000 000		Total des recettes	43 670 585
Dépenses.				
A. Frais de régie				
817 712	646 990	I. Personnel	193 838	40
175 248	103 390	a. Traitements	185 349	70
162 011	97 390	b. Indemnités de voyages et divers	8 488	70
13 237	6 000			
23 042	23 000	II. Frais accessoires	25 057	42
1 776	1 800	a. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.	2 214	87
7 189	4 200	b. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	8 827	15
342	1 000	c. Complément et entretien de l'inventaire	290	60
13 735	16 000	d. Loyer et entretien des locaux de service, assurances et divers	13 724	80
619 422	520 600	III. Intérêts des capitaux	1 162 435	75
552	600	a. Intérêt du capital de construction	552	—
618 870	520 000	b. Intérêt du capital d'exploitation	1 161 883	75
19 704 428	12 000 000	B. Achats de matériaux	16 562 749	—
5 304 346	1 800 000	I. Traverses de bois	3 717 638	22
1 032 330	500 000	II. Traverses de fer	1 667 746	68
9 344 904	6 700 000	III. Rails	6 997 542	43
2 313 534	1 960 000	IV. Accessoires	2 036 240	89
1 459 770	900 000	V. Aiguilles et croisements	2 004 687	66
204 278	80 000	VI. Pièces pour enclenchements, signaux, etc.	80 710	65
45 266	60 000	VII. Matériaux divers	58 182	47
13 270 820	13 000 000	C. Approvisionnements de l'année précédente	25 536 349	65
33 792 960	25 646 990		Total des dépenses	43 480 430
(Recettes et dépenses en plus provenant du renchérissement des frais de régie et des prix d'achats: valeur des approvisionnements plus élevée.)				
Clôture.				
34 525 011	26 000 000	Recettes	43 670 585	25
33 792 960	25 646 990	Dépenses	43 480 430	22
732 051	353 010		Produit net	190 155
		Produit net de l'année 1920	Fr. 190 155.03	
		Intérêts des capitaux de construction et d'exploitation	Fr. 1 162 435.75	
		Produit brut en faveur des recettes d'exploitation	Fr. 1 352 590.78	

Comptes des économats

Compte de 1919	Budget de 1920		I ^{er} arrond. Lausanne
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Recettes.			
A. Livraisons de matières			
87 036 358	62 267 900	I. Fournitures de bureau	19 943 064 93
102 479	82 500	II. Matières pour l'éclairage	29 393 25
797 411	630 000	III. Matières pour le chauffage	164 057 49
76 414 803	53 216 000	IV. Matières pour le nettoyage, la désinfection et le graissage, matières pour les installations électriques et autres matières de consommation	17 357 947 59
3 023 881	2 290 000	V. Mobilier et outillage	766 542 18
767 958	603 300	VI. Uniformes	200 815 20
3 713 132	3 532 500	VII. Matériaux de construction	884 095 75
1 072 400	822 000	VIII. Imprimés	199 178 05
1 137 626	1 075 000	IX. Matières et pièces de réserve des usines électriques	338 842 02
57	10 000	X. Divers (y compris loyers)	13 40
6 611	6 600		2 180 —
25 658 847	13 916 000		
112 695 205	76 183 900	B. Approvisionnements à compte nouveau*	26 704 772 95
		Total des recettes	46 647 837 88
Dépenses.			
A. Frais de régie			
1 252 722	1 013 870	I. Personnel	493 201 03
663 687	410 930	a. Traitements	193 584 90
695 842	415 230	b. Salaires (Prestations d'autres services)	181 657 95
39 678	33 900	c. Indemnités de voyages, uniformes et divers	25 593 35
24 025	20 700	Moins: Restitution de l'administration des imprimés	6 105 70
— 95 858	— 58 900		— 19 772 10
65 172	59 610	II. Frais accessoires	19 834 30
14 877	13 500	a. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.	2 140 50
23 278	19 300	b. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	6 489 15
5 476	7 400	c. Complément et entretien de l'inventaire	732 30
35 923	32 250	d. Loyer et entretien des locaux de service, assurances et divers	13 114 30
— 14 382	— 12 840	Moins: Restitution de l'administration des imprimés	— 2 641 95
523 863	543 330	III. Intérêts des capitaux	279 781 83
20 418	20 510	a. Intérêt du capital de construction	560 80
521 687	539 540	b. » » » d'exploitation	283 544 60
— 17 847	— 16 400	Moins: Restitution de l'administration des imprimés	— 3 779 54
— 395	— 320	» des usines électriques	— 544 03
92 960 930	61 585 500	B. Achats	39 585 031 29
81 902	83 000	I. Fournitures de bureau	24 488 54
633 285	558 500	II. Matières pour l'éclairage	142 760 70
79 714 937	52 811 000	III. Matières pour le chauffage	36 878 222 07
3 548 589	2 268 000	IV. Matières pour le nettoyage, la désinfection et le graissage, matières pour les installations électriques et autres matières de consommation	728 267 71
695 939	569 000	V. Mobilier et outillage	223 617 31
2 872 459	3 382 000	VI. Uniformes	799 823 —
4 237 360	809 000	VII. Matériaux de construction	457 864 66
1 173 910	1 095 000	VIII. Imprimés	326 517 95
2 549	10 000	IX. Matières et pièces de réserve des usines électriques	3 469 35
17 655 648	13 061 000	C. Approvisionnements de l'année précédente	6 455 635 35
111 869 300	75 660 370	Total des dépenses	46 533 867 67
112 695 205	76 183 900	Clôture.	
111 869 300	75 660 370	Recettes	46 647 837 88
825 905	523 530	Dépenses	46 533 867 67
			Produit net 113 970 21
		* Matières diverses . . . fr. 119 887 298.43	
		Imprimés " 651 123.09	
			fr. 120 538 421.52

pour l'année 1920.

Comptes de 1920

Comptes de 1920										Observations
II ^e arrond. Bâle		III ^e arrond. Zurich		IV ^e arrond. Rorschach		V ^e arrond. Lucerne		Total		
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
35 759 073	06	22 420 331	51	15 656 882	60	21 207 597	05	114 986 949	15	Dépenses en plus et prix élevés, notamment pour le combustible.
21 493	91	19 642	68	12 734	32	27 048	70	110 312	86	
208 595	61	159 066	44	121 136	69	153 119	50	808 975	73	
32 770 882	03	19 531 033	44	13 836 156	12	15 493 218	37	98 992 237	55	
941 528	22	859 604	69	669 743	05	667 055	80	3 904 473	94	
213 417	63	108 055	48	90 101	43	230 661	—	843 050	74	
1 095 531	—	1 033 986	30	629 930	85	764 326	05	4 407 869	95	
194 968	86	344 070	93	65 481	02	3 689 994	63	4 493 693	49	
310 593	80	361 344	35	228 129	12	180 628	75	1 419 538	04	
—	—	—	—	—	—	—	—	13	40	
2 062	—	527	20	470	—	1 544	25	6 783	45	
33 559 018	41	29 417 481	96	17 170 795	73	13 686 352	47	120 538 421	52	Approvisionnement extraordinaire de combustible à fin 1920 et prix d'achat élevés.
69 318 091	47	51 837 813	47	32 827 678	33	34 893 949	52	235 525 370	67	
558 045	06	437 907	15	218 942	27	369 155	73	2 077 251	24	Augmentation des frais de régie provenant principalement des allocations de renchérissement et des matières de consommation.
141 193	10	209 634	80	67 435	95	181 073	55	792 922	30	
142 630	45	201 433	95	84 500	40	180 434	65	790 657	40	
2 584	45	28 213	10	2 262	90	18 364	35	77 018	15	
15 297	90	3 485	—	1 041	20	6 255	40	32 185	20	
— 19 319	70	— 23 497	25	— 20 368	55	— 23 980	85	— 106 938	45	
16 497	16	24 645	70	5 898	26	21 477	78	88 353	20	
5 399	07	5 449	80	2 253	63	3 568	28	18 811	28	
6 350	49	5 056	79	789	35	11 979	60	30 665	38	
1 962	10	1 203	89	500	70	4 116	25	8 515	24	
9 302	75	16 688	65	2 969	98	5 269	35	47 345	03	
— 6 517	25	— 3 753	43	— 615	40	— 3 455	70	— 16 983	73	
400 354	80	203 626	65	145 608	06	166 604	40	1 195 975	74	
12 815	40	1 285	05	732	65	5 039	40	20 433	30	
394 515	90	205 473	85	148 631	54	166 301	80	1 198 467	69	
— 6 976	50	— 3 132	25	— 3 756	13	— 4 736	80	— 22 381	22	
—	—	—	—	—	—	—	—	— 544	03	
62 634 322	02	46 426 774	15	28 980 857	53	29 294 085	18	206 921 070	17	Prix élevés des matières et achat important de combustible.
18 042	01	30 434	75	12 852	80	30 635	30	116 453	40	
232 228	08	166 656	45	71 018	57	141 833	61	754 497	41	
59 676 506	92	43 832 829	83	26 914 353	78	24 035 377	85	191 337 290	45	
723 112	86	609 022	09	510 538	83	575 539	86	3 146 481	35	
209 766	—	110 706	25	101 855	37	238 087	22	884 032	15	
1 222 055	65	932 959	85	668 167	—	643 155	95	4 266 161	45	
183 869	75	366 004	08	455 818	71	3 398 110	69	4 861 667	89	
368 740	75	378 160	85	246 252	47	231 344	70	1 551 016	72	
—	—	—	—	—	—	—	—	3 469	35	
5 686 304	36	4 863 686	21	3 478 332	81	5 174 887	67	25 658 846	40	
68 878 671	44	51 728 367	51	32 678 132	61	34 838 128	58	234 657 167	81	
69 318 091	47	51 837 813	47	32 827 678	33	34 893 949	52	235 525 370	67	
68 878 671	44	51 728 367	51	32 678 132	61	34 838 128	58	234 657 167	81	
439 420	03	109 445	96	149 545	72	55 820	94	868 202	86	
										Produit net de 1920 Fr. 868 202,86
										Intérêts des capitaux Fr. 1 195 975,74
										Produit brut en faveur des recettes d'exploitation Fr. 2 064 178,60

Comptes des ateliers

pour l'année 1920.

Comptes de 1920

Arrond. II				Arrond. III				Arrond. IV								Arrond. V				Total	
Bienne		Olten		Zurich		Romanshorn		Rorschach		Coire		Bellinzona									
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.		
1 847 108	06	5 405 472	12	2 818 689	68	341 431	17	723 364	63	1 201 513	70	2 153 665	41	17 749 044	38						
2 510 274	75	4 564 675	93	3 622 048	74	262 839	79	720 014	38	1 167 677	32	2 844 564	—	19 053 223	29						
4 357 382	81	9 970 148	05	6 440 738	42	604 270	96	1 443 379	01	2 369 191	02	4 998 229	41	36 802 267	67						
2 135 645	58	6 002 750	22	3 691 829	14	338 181	06	770 850	07	1 112 415	02	2 881 213	56	20 571 793	73						
1 671 918	18	4 478 712	89	3 246 806	97	334 926	66	659 857	97	958 536	57	2 408 932	56	16 394 428	37						
463 727	40	1 524 037	33	445 022	17	3 254	40	110 992	10	153 878	45	472 281	—	4 177 365	36						
2 221 737	23	3 967 397	83	2 748 909	28	266 089	90	672 528	94	1 256 776	—	2 117 015	85	16 230 473	94						
4 357 382	81	9 970 148	05	6 440 738	42	604 270	96	1 443 379	01	2 369 191	02	4 998 229	41	36 802 267	67						
3 603 241	95	7 402 221	55	6 670 874	92	639 442	80	2 448 866	75	2 239 659	43	5 943 475	85	34 372 908	85						
3 565 975	45	7 189 741	20	6 385 732	35	625 462	75	2 371 807	95	2 143 870	63	5 844 984	45	33 281 099	43						
37 266	50	212 480	35	285 142	57	13 980	05	77 058	80	95 788	80	98 491	40	1 091 809	42						
463 727	40	1 524 037	33	445 022	17	3 254	40	110 992	10	153 878	45	472 281	—	4 177 365	36						
224 810	58	1 171 683	35	544 170	30	219 941	70	83 398	91	400 339	50	75 019	85	2 994 854	38						
174 066	45	577 155	05	280 842	10	16 095	50	111 246	10	19 604	10	336 843	85	1 627 147	15						
392 897	58	1 352 263	94	1 441 850	09	78 187	35	88 405	90	12 652	40	68 057	90	4 589 062	20						
70 454	30	233 237	97	118 051	10	17 567	25	35 926	05	41 489	90	126 178	—	752 381	42						
37 876	—	211 358	77	435 266	27	2 043	80	7 769	37	108 949	90	74 811	15	944 285	96						
4 967 074	26	12 471 957	96	9 936 076	95	976 532	80	2 886 605	18	2 976 573	68	7 096 667	60	49 458 005	32						

Comptes des ateliers

Compte de 1919	Budget de 1920	Dépenses.	Arrond. I			
			Yverdon		Fribourg	
Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
8 138 799	9 848 500	I. Frais de personnel				
1 438 638	895 990	A. Bureau et magasin				
1 392 452	865 190	1. Traitements				
46 186	30 800	2. Indemnités de voyages, uniformes et divers				
20 874 867	11 833 510	B. Ateliers				
4 440 989	2 386 930	1. Traitements (y compris les salaires mensuels)				
16 214 318	9 268 330	2. Salaires à la journée et à l'heure (y compris les travaux à la tâche)				
219 560	178 250	3. Indemnités de voyages, uniformes et divers				
22 313 505	12 729 500	Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI				
— 14 174 706	— 2 881 000					
13 875 625	10 212 000	II. Matériaux, assurances, etc.				
15 141 658	11 124 000	1. Livraisons du magasin				
3 282 975	2 812 000	2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers, assurances et divers				
18 424 633	13 936 000					
— 4 549 008	— 3 724 000	Dont à porter au débit des chapitres III—VII				
1 085 311	933 200	III. Entretien et renouvellement				
339 808	313 700	A. Voies, bâtiments et installations fixes.				
—	26 000	1. Entretien ordinaire				
		2. Amortissements				
686 047	543 300	B. Installations mécaniques, outillage et mobilier.				
59 456	50 200	1. Complément et entretien				
		2. Amortissement d'objets hors d'usage				
15 915 575	3 978 150	IV. Frais généraux divers				
1 404 265	1 436 300	1. Personnel de bureau et de surveillance				
32 653	29 050	2. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.				
677 439	519 290	3. Eclairage, chauffage et nettoyage				
628 159	392 180	4. Matières de consommation pour les ateliers				
432 048	353 160	5. Force motrice				
478 873	387 170	6. Assurances-accidents et indemnités				
12 262 138	861 000	7. Divers				
1 621 808	1 491 650	V. Intérêts des capitaux				
1 035 303	1 047 970	1. Intérêt du capital de construction				
586 505	443 680	2. » » » d'exploitation				
76 866	157 000	VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de locomotives remplacées				
24 154	45 000					
1 040 828	224 500	VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage				
41 778 966	26 890 000	VIII. Travaux commencés durant l'année précédente				
		Total des dépenses				
		(Surcroit de dépenses provenant de l'augmentation des frais de personnel et des prix élevés des matières.)				
		Clôture.				
		Recettes				
		Dépenses				
		Produit net de 1920	Fr. 159 142.39			
		Intérêts des capitaux	Fr. 1 732 154.77			
		Produit brut en faveur des recettes d'exploitation	Fr. 1 891 297.16			
				Produit net		
				881	83	5 105
						71

pour l'année 1920.

Comptes de 1920

Arrond. II				Arrond. III		Arrond. IV								Arrond. V		Total	
Bienna		Olten		Zurich		Romanshorn		Rorschach		Coire		Bellinzona					
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
879 005	61	2 018 410	50	1 636 280	70	179 899	85	651 980	60	474 358	23	1 466 588	20	8 672 223	09		
204 185	23	385 347	60	350 958	63	43 566	65	115 049	15	117 322	46	218 443	30	1 687 780	97		
198 585	70	367 167	—	340 195	93	42 890	35	113 346	15	109 556	50	215 954	90	1 637 801	28		
5 599	53	18 180	60	10 762	70	676	30	1 703	—	7 765	96	2 488	40	49 979	69		
2 494 037	82	5 462 352	95	5 075 996	82	498 615	20	1 813 748	15	1 457 051	87	4 065 095	60	24 733 077	36		
304 965	10	806 261	35	1 092 780	44	98 394	40	354 996	60	78 669	45	1 026 759	50	4 420 493	29		
2 161 842	62	4 562 644	50	3 937 989	93	388 427	75	1 415 069	70	1 346 887	80	2 998 064	20	20 001 106	10		
27 230	10	93 417	10	45 226	45	11 793	05	43 681	85	31 494	62	40 271	90	311 477	97		
2 698 223	05	5 847 700	55	5 426 955	45	542 181	85	1 928 797	30	1 574 374	33	4 283 538	90	26 420 858	33		
— 1 819 217	44	— 3 829 290	05	— 3 790 674	75	— 362 282	—	— 1 276 816	70	— 1 100 016	10	— 2 816 950	70	— 17 748 635	24		
1 643 683	46	4 914 068	10	2 740 750	41	319 031	05	628 506	49	1 090 298	75	1 980 404	61	16 474 496	34		
1 847 108	06	5 405 472	12	2 818 689	68	341 431	17	723 364	63	1 201 513	70	2 153 665	41	17 749 014	38		
321 146	40	678 181	99	1 141 328	65	84 175	12	229 276	93	167 976	52	589 572	19	3 883 093	74		
2 168 254	46	6 083 654	11	3 960 018	33	425 606	29	952 641	56	1 369 490	22	2 743 237	60	21 632 138	12		
— 524 571	—	— 1 169 586	01	— 1 219 267	92	— 106 575	24	— 324 135	07	— 279 191	47	— 762 632	99	— 5 157 641	78		
147 297	29	380 043	52	241 024	19	17 843	91	74 793	13	72 262	75	175 344	06	1 304 006	99		
63 701	62	190 041	26	70 956	18	9 351	10	35 808	08	27 127	69	40 974	50	476 233	72		
—	—	4 360	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 360	—		
79 205	67	163 071	25	159 938	31	8 492	81	37 942	10	41 203	76	134 369	56	767 303	21		
4 390	—	22 571	01	10 129	70	—	—	1 042	95	3 931	30	—	—	56 110	06		
2 008 204	06	4 283 339	93	4 262 556	75	414 001	35	1 408 944	94	1 196 836	33	3 129 946	08	19 774 503	83		
160 612	15	326 663	35	359 081	82	32 671	85	84 549	20	84 845	15	211 138	40	1 448 115	77		
3 644	32	10 531	60	9 503	80	1 325	22	2 951	89	3 697	73	8 305	86	45 292	15		
51 990	85	182 484	42	233 653	79	7 984	09	29 305	98	39 117	87	107 771	55	743 928	95		
93 360	96	189 609	46	95 349	25	15 532	11	43 243	37	45 255	85	125 646	17	751 015	88		
39 193	98	76 726	95	187 699	27	4 837	53	65 498	32	6 263	72	27 536	35	447 705	92		
53 994	75	126 336	72	125 004	83	7 303	90	38 399	45	34 043	71	85 424	85	565 426	76		
1 605 407	05	3 370 987	43	3 252 263	99	344 346	65	1 144 996	73	983 612	30	2 564 122	90	15 773 018	40		
184 787	70	328 750	95	493 172	72	23 511	95	88 335	30	104 165	25	256 317	60	1 732 154	77		
92 743	20	162 605	70	372 421	42	13 114	25	62 114	25	53 554	40	158 177	75	1 049 143	57		
92 044	50	166 145	25	120 751	30	10 397	70	26 221	05	50 610	85	98 139	85	683 011	20		
313	97	5 325	90	11 536	16	13 500	03	28 878	40	5 144	93	16 478	50	85 809	19		
3 185	42	1 415	76	1 652	85	—	—	—	—	798	31	1 697	45	9 802	24		
79 039	—	481 622	67	523 764	97	1 756	58	4 301	80	28 273	41	34 901	15	1 245 866	48		
4 945 516	51	12 412 977	33	9 910 738	75	969 544	72	2 885 740	66	2 972 137	96	7 061 677	65	49 298 862	93		
4 967 074	26	12 471 957	96	9 936 076	95	976 532	80	2 886 605	18	2 976 573	68	7 096 667	60	49 458 005	32		
4 945 516	51	12 412 977	33	9 910 738	75	969 544	72	2 885 740	66	2 972 137	96	7 061 677	65	49 298 862	93		
21 557	75	58 980	63	25 338	20	6 988	08	864	52	4 435	72	34 989	95	159 142	39		

Compte des usines électriques de Brigue et d'Iselle pour l'année 1920.

Compte de 1919	Budget de 1920			Compte de 1920
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
Recettes.				
207 117	191 550	I. Fourniture d'énergie	205 057	84
107 330	114 700	1. Au service de la traction	110 766	50
37 286	36 350	2. A d'autres services (y compris les services auxiliaires et les entreprises accessoires)	46 000	25
62 501	40 500	3. A des tiers	48 291	09
106 830	50 180	II. Prestations (à d'autres services et à des tiers)	158 679	95
1 312	1 300	III. Recettes diverses (locations, fournitures d'eau, de matières, etc.)	1 402	32
315 259	243 030	Total des recettes	365 140	11
Dépenses.				
148 132	85 000	I. Personnel	189 309	70
121 747	66 800	1. Traitements	131 796	15
29 306	22 800	2. Salaires à la journée et à l'heure	54 410	05
15 530	7 800	3. Indemnités de voyages, uniformes et divers	20 460	05
— 18 451	— 12 400	Dont à porter au débit des chapitres II et III	— 17 356	55
26 177	22 000	II. Entretien et remplacement de menus objets	46 647	88
9 757	10 000	1. Voies, bâtiments et installations fixes	12 252	58
16 420	12 000	2. Installations mécaniques et électriques, mobilier	34 395	30
40 660	21 550	III. Frais généraux divers	22 881	95
1 699	2 000	1. Frais de bureau, éclairage, chauffage et nettoyage	2 133	95
540	2 500	2. Matières de consommation pour les usines	649	30
20 524	6 550	3. Redevances d'eau (L'année 1919 renferme les rappels de 1917 et 1918)	7 525	75
—	—	4. Energie fournie par des tiers	—	—
10 333	3 000	5. Indemnités pour accidents et assurances	5 049	60
7 564	7 500	6. Divers	7 523	35
31 699	37 000	IV. Mises en réserve pour amortissements	31 805	45
4 987	5 000	1. Installations fixes	5 110	85
26 712	32 000	2. Installations mécaniques	26 694	60
67 006	72 000	V. Intérêts des capitaux	68 125	63
313 674	237 550	Total des dépenses	358 770	61
Clôture.				
315 259	243 030	Recettes	365 140	11
313 674	237 550	Dépenses	358 770	61
1 585	5 480	Produit net	6 369	50
		Produit net de l'année 1920	Fr. 6 369,50	
		Mises en réserve pour amortissements	31 805,45	
		Intérêts des capitaux	68 125,63	
		Produit brut en faveur des recettes d'exploitation	Fr. 106 300,58	
<p>Il n'a pas encore été établi de compte d'exploitation spécial pour l'usine électrique de Ritom en 1920; la fourniture d'énergie au service de la traction du V^e arrondissement durant les mois d'octobre à décembre a été facturée directement au compte d'exploitation du V^e arrondissement et bonifiée au compte de construction de l'usine de Ritom.</p>				

Compte d'exploitation de l'entreprise d'éclairage public à Bitsch, année 1920.
(Entreprise accessoire de l'usine électrique à Brigue.)

Compte de 1919	Budget de 1920		Compte de 1920
Fr.	Fr.		Fr. Ct.
Recettes.			
1 086	1 100	I. Fourniture d'énergie	1 264 45
—	—	II. Prestations (entretien des conduites intérieures)	—
190	100	III. Recettes diverses (ventes de matières, etc.)	780 55
1 276	1 200		Total des recettes
			2 045 —
Dépenses.			
—	—	I. Personnel	—
—	—	1. Traitements	—
—	—	2. Salaires à la journée et à l'heure	—
—	—	3. Indemnités de voyages, uniformes et divers	—
196	200	II. Entretien et remplacement de menus objets	2 297 65
196	180	1. Bâtiments et installations fixes	1 492 80
—	20	2. Installations mécaniques et électriques, mobilier	804 85
326	300	III. Frais généraux divers	175 —
—	—	1. Fournitures de bureau, etc.	—
176	50	2. Matières de consommation	175 —
150	250	3. Energie fournie par l'usine	—
—	—	4. Energie fournie par des tiers	—
—	—	5. Indemnités pour accidents et assurances	—
—	—	6. Divers	—
364	360	IV. Amortissement du capital d'établissement (bonifié au compte de construction)	364 —
320	300	V. Intérêt du capital de construction	305 15
1 206	1 160		Total des dépenses
			3 141 80
Clôture.			
1 276	1 200	Recettes	2 045 —
1 206	1 160	Dépenses	3 141 80
70	40	Excédent des recettes	Excédent des dépenses
			1 096 80
Surcroit de dépenses en 1920 pour l'entretien des installations d'éclairage, y compris le remplacement de poteaux. Les prix pour la fourniture d'énergie sont fixés par convention avec la commune de Bitsch.			
Excédent des dépenses de 1920			
Intérêt du capital de construction			
Excédent des dépenses à la charge du compte de profits et pertes			
Fr. 1 096.80 " 305.15 Fr. 791.65			

Compte pour la navigation à vapeur sur le lac de Constance, année 1920.

Compte de 1919	Budget de 1920			Compte de 1920
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
Recettes.				
100 894	60 000	I. Transport des voyageurs	139 262	48
199 634	200 000	II. Transport des bagages, animaux et marchandises	440 784	66
6 241	4 500	1. Bagages	9 339	08
408	4 500	2. Animaux	3 947	03
192 985	191 000	3. Marchandises	427 498	55
2 600	2 500	III. Transports postaux	2 600	—
303 128	262 500	Total des recettes de transport		582 647 14
2 632	3 000	IV. Recettes diverses	3 602	35
305 760	265 500	Total des recettes d'exploitation		586 249 49
Dépenses.				
278 451	212 300	I. Frais de personnel (Plus fortes allocations de renchérissement en 1920)	342 885	07
31 171	20 000	A. Personnel d'administration	31 922	40
30 409	19 330	1. Traitements	31 404	30
762	670	2. Indemnités de voyages, uniformes et divers	518	10
247 280	192 300	B. Personnel des bateaux et des ports	310 962	67
171 950	110 100	1. Traitements	232 830	56
— 306	600	2. Salaires	15	80
11 625	8 700	3. Uniformes	8 184	06
36 255	39 100	4. Allocations supplémentaires	45 916	30
20	100	5. Indemnités pour service de nuit	35	20
15 116	15 200	6. Frais de chargement et de déchargement des marchandises et des wagons transportés par bacs	15 147	—
10 389	17 700	7. Part aux frais du service des bateaux affectés à la communauté, dépenses nettes	8 066	29
2 231	800	8. Indemnités de voyages et divers	767	46
385 759	510 050	II. Autres dépenses	470 032	28
223 767	345 400	1. Combustible, matières pour graissage et nettoyage; éclairage et chauffage des bateaux	273 899	18
80 659	60 750	2. Entretien des bateaux et des pièces d'équipement	111 341	80
6 491	8 400	3. Entretien des chantiers, des ports et des installations pour le service des bacs	4 177	62
68 576	80 800	4. Amortissement du capital d'établissement des bateaux et des chantiers, et dé- penses pour renouvellement et réparations importantes	* 69 925	17
1 697	1 600	5. Frais de bureau, imprimés, ports, etc., et entretien de l'inventaire	2 501	93
1 045	1 000	6. Loyer, éclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	951	40
5 951	4 800	7. Assurances, indemnités pour accidents et de transport	5 813	69
— 2 427	7 300	8. Divers	1 418	49
664 210	722 350	Total des dépenses		812 917 35
		* Amortissement en faveur du compte de construction Fr. 7 175.90 Pour réparations importantes " 73 875.45 Valeur du vieux matériel provenant du bateau „Zurich“ amorti " 11 126.18 Fr. 69 925.17		
Clôture.				
305 760	265 500	Recettes	586 249	49
664 210	722 350	Dépenses	812 917	35
358 450	456 850	Excédent des dépenses		226 667 86
		(Cet excédent des dépenses est débité au compte de profits et pertes.)		